

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 ROME 04827 241216Z
ACTION PM-04

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 NSC-05 SP-02 SS-15 L-03
CIAE-00 INR-07 NSAE-00 MC-02 ACDA-07 OMB-01
TRSE-00 DODE-00 /059 W
-----241222Z 075086 /17
P 241107Z MAR 77
FM AMEMBASSY ROME
TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 3539

LIMITED OFFICIAL USE ROME 4827

3.O. 11652: N/A
TAGS: MASS, IT
SUBJECT: NEGOTIATION OF THIRD COUNTRY TRANSFER ASSURANCES FOR JET
ENGINE AGREEMENT

REF: 76 STATE 258324

1. EMBASSY FINALLY RECEIVED MARCH 22 MFA FIRST PERSON NOTE
ADDRESSED TO ROBERT M. BEAUDRY, CHARGE' D'AFFAIRES AD INTERIM,
COMPLETING THE EXCHANGE OF NOTES ON THIRD COUNTRY TRANSFER
ASSURANCES ON THE JT-10D JET ENGINE. THE ITALIAN TEXT APPEARS TO
CONFORM PRECISELY TO THE ENGLISH TEXT. THE TEXT OF THE ENTIRE
NOTE IS TRANSMITTED BELOW.

2. BEGIN TEXT.

IL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI 071/05400
ROMA, LI' 18 FEBBRAIO'77

SIGNOR INCARICATO D'AFFARI,
HO L'ONORE DI ACCUSARE RICEVUTA DELLA SUA LETTERA IN DATA
ODIERNA CHE, NELLA TRADIZIONE ITALIANA, INDICA QUANTO SEGUE:
"HO L'ONORE DI RIFERIRMI AI RECENTI COLLOQUI TRA RAPPRESENTANTI
DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI E DEL GOVERNO ITALIANO
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 ROME 04827 241216Z

CONCERNENTI INTESE COMMERCIALI RIGUARDO ALLA PROGETTA-
ZIONE ED ALLO SVILUPPO DI UN MOTORE AEREO JET DENOMI-
NATO JT-10D, A CUI PARTECIPANO LE SOCIETA' PRATT &
WHITNEY AIRCRAFT GROUP, COMMERCIAL PRODUCTS DIVISION,
UNITED TECHNOLOGIES INC., STATUNITENSE; L ROLLS ROYCE,
LTD., BRITANNICA; LA MOTOREN-UND-TURBINEN UNION,
TEDESCA E LA FIAT ITALIANA.

NELLE PREDETTE INTESE COMMERCIALI LA SOCIETA' STATUNITENSE HA CONVENUTO, CON LA RISERVA DELL'APPROVAZIONE DEL GOVERNO USA, DI METTERE A DISPOSIZIONE DELLA DITTA ITALIANA ALCUNI DATI DI AVANZATA TECNOLOGIA RELATIVI ALLA PROGETTAZIONE ED ALLA REALIZZAZIONE DEL MOTORE AEREO. IL GOVERNO USA DESIDERA FACILITARE QUESTA INIZIATIVA COMUNE, GARANTENDO LA NECESSARIA APPROVAZIONE, A CONDIZIONE CHE L'INFORMAZIONE DA TRAMETTERE SIA ADEQUATAMENTE PROTETTA CONTRO RIVELAZIONI A TERZI OD UTILIZZAZIONI DIFFERENTI DA QUELLE SPECIFICATE NELL'ACCORDO DI COLLABORAZIONE FRA LE SOCIETA' STATUNITENSE, BRITANNICA, TEDESCA ED ITALIANA. ALLA SOCIETA' STATUNITENSE E' STATO RESO NOTO CHE L'ESPORTAZIONE DI DATI TECNICI DAGLI USA NESS'AMBITO DELL'ACCORDO DI COLLABORAZIONE E' AUTORIZZATA CON IL RISPETTO DI DIVERSE CONDIZIONI, UNA DELLE QUALI E' LA CONCLUSIONE DI UNA "SODDISFACENTE INTESA CON I GOVERNI DEI PAESI PARTECIPANTI AL JT-10D, CHE IMPEGNI TUTTE LE PARTI A NON DIVULGARE A TERZI NESSUNA INFORMAZIONE TECNICA SULLA PROGETTAZIONE E SULLA TECNOLOGIA USATA PER LA PRODUZIONE DEL JT-10D".

CONSEGUENTEMENTE, HO L'ONORE DI RICHIEDERE CHE IL GOVERNO ITALIANO FORNISCA AL GOVERNO USA L'ASSICURAZIONE CHE NON RIVELERA' O NON PERMETTERA' CHE VENGA RIVELATA AD UN PAESE TERZO OD A CITTADINI DI PAESI TERZI, QUALSIASI INFORMAZIONE, SOGGETTA AI CONTROLLI USA SULLE ESPORTAZIONI DI MATERIALE MILITARE, MESSA DISPOSIZIONE PER LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 ROME 04827 241216Z

ZIONE DELLA SOCIETA' ITALIANA DA PARTE DELLA SOCIETA' STATUNITENSE NEL QUADRO DELL'ACCORDO DI COLLABORAZIONE, IVI COMPRESA LA TECNOLOGIA SVILUPPATA DURANTE LA MESSA IN OPERA DELL'ACCORDO E CHE, INOLTRE PRENDERA' OGNI POSSIBILE MISURA PER IMPEDIRE CHE TALI INFORMAZIONI VENGANO DIVULGATE. IL PREDETTO IMPEGNO NON RIGUARDERA' LE TRASMISSIONI AI "PARTNERS" TEDESCHI E BRITANNICI, IN ARMONIA CON LE DISPOSIZIONI DELL'ACCORDO DI COOPERAZIONE, DELLE INFORMAZIONI TECNICHE CHE NON RIGUARDINO LA PARTE CENTRALE DEL MOTORE E CHE SIANO LORO NECESSARIE PER ADEMPIERE AI RISPETTIVI IMPEGNI PREVISTI DALL'ACCORDO.

DE IL GOVERNO ITALIANO RITIENE ACCETTABILI TALI ASSICURAZIONI, HO L'ONORE DI RICHIEDERE ALTRESI' CHE IL GOVERNO ITALIANO S'IMPEGNI AD INFORMARE IL GOVERNO USA QUALORA DOVESSERO VERIFICARSI DIVULGAZIONI DI NOTIZIE NON AUTORIZZATE. ASSICURAZIONI SIMILI SONO STATE RICHIESTE DAL GOVERNO USA AI GOVERNI TEDESCO E BRITANNICO, RELATIVAMENTE ALLE INFORMAZIONI TECNICHE

MESSE A LORO DISPOSIZIONE NELL'AMBITO DI TALE ACCORDO.
IL GOVERNO USA RICEVUTE LE ASSICURAZIONI RICHIESTE DA
TUTTI I GOVERNI INTERESSATI, INFORMERA' LA SOCIETA'
STATUNITENSE CHE SONO STATE RISPETTATE LE CONDIZIONI
STABILITE PER L'APPROVAZIONE DA PARTE NOSTRA DELLE
ESPORTAZIONI PROPOSTE, E CHE PUO' QUINDI AVERE
INIZIO L'ESECUZIONE DEL CONTRATTO."

HO L'ONORE DI COMUNICARLE CHE IL GOVERNO ITALIANO
CONCORDA SUL CONTENUTO DELLA LETTERA CHE PRECEDE.

VOGLIA GRADIRE, SIGNOR INCARICATO D'AFFARI,
L'ESPRESSIONE DELLA MIA ALTA CONSIDERAZIONE. END TEXT.GARDNER

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TEXT, INTERGOVERNMENTAL COOPERATION, TECHNOLOGICAL EXCHANGES, JET AIRCRAFT, DIPLOMATIC NOTES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 24-Mar-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977ROME04827
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770101-0187
Format: TEL
From: ROME
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770326/aaaaawfs.tel
Line Count: 129
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: baac61b2-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION PM
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 STATE 258324
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 11-Mar-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3007967
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: NEGOTIATION OF THIRD COUNTRY TRANSFER ASSURANCES FOR JET
TAGS: MASS, EAIR, IT
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/baac61b2-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009